



## TELEFUNKEN TD 291 Colombo Combo

### MODE D'EMPLOI

**MODE D'EMPLOI  
TELEPHONE FIXE DECT  
TD 291 Colombo Combo**

<b>I. Contenu de l'emballage .....</b>	<b>6</b>
<b>II. Découvrir votre téléphone .....</b>	<b>7</b>
1. Le combiné .....	7
2. La base .....	8
3. L'écran .....	9
4. Caractéristiques techniques .....	10
<b>III. Démarrage .....</b>	<b>11</b>
1. Emplacement .....	11
2. Portée du combiné .....	11
3. Puissance du signal .....	12
4. Branchement de la base .....	12
5. Branchement du combiné .....	12
6. Alerte piles faibles .....	13
7. Autonomie .....	13
8. Mise en marche .....	14
9. Date et heure .....	14
10. Coupure de courant, base uniquement .....	15
<b>IV. Comment utiliser votre téléphone .....</b>	<b>15</b>
1. Parcourir les menus .....	15
2. Effectuer un appel externe .....	16
3. Recevoir un appel externe .....	16
4. Mains libres .....	17
5. Réglage du volume .....	17

- 6. Couper le micro ..... 18
- 7. Mettre fin à un appel ..... 18
- 8. Verrouiller les touches du combiné ..... 18
- 9. Mettre le combiné en marche et l'éteindre ..... 19

## **V. Répertoire ..... 19**

- 1. Affichage et appel d'un numéro du le répertoire ..... 19
- 2. Ajouter une nouvelle entrée ..... 20
- 3. Consulter une entrée ..... 20
- 4. Insertion d'une pause ..... 21
- 5. Saisie des noms ..... 21
- 6. Modifier une entrée ..... 22
- 7. Changer une sonnerie ..... 23
- 8. Copier une entrée sur le combiné ..... 23
- 9. Copier toutes les entrée sur le combiné ..... 24
- 10. Numérotation rapide ..... 25
- 11. Effectuer un appel par numérotation rapide ..... 25
- 12. Supprimer une entrée ..... 26
- 13. Supprimer tout le répertoire ..... 26
- 14. Statut des numéros mis en mémoire ..... 26
- 15. Messages SMS ..... 27

## **VI. Liste d'appels ..... 28**

- 1. Consulter la liste d'appels ..... 29
- 2. Composer un numéro sur la liste d'appels ..... 30
- 3. Enregistrer un numéro sur la liste d'appels ..... 30
- 4. Supprimer un numéro sur la liste d'appels ..... 31

5.	Supprimer tous les numéros sur la liste d'appels .....	31
<b>VII.</b>	<b>Horloge et alarmes .....</b>	<b>32</b>
<b>VIII.</b>	<b>Réglages personnalisés .....</b>	<b>32</b>
1.	Réglage de la sonnerie .....	32
2.	Réglage du volume de la sonnerie .....	33
3.	Réglage du mode de numérotation .....	33
4.	Réglage de la priorité sonnerie .....	34
5.	Réglage du mode de rappel .....	35
6.	Réglage du code PIN.....	36
7.	Réinitialiser votre téléphone.....	36
8.	Réglage du mode ECO .....	37
<b>IX.</b>	<b>Paramètres avancés.....</b>	<b>38</b>
1.	Choisir la langue des menus.....	38
2.	Configurer l'écran de veille .....	39
3.	Réglage de la durée de l'éclairage.....	39
4.	Réglage de la tonalité des touches.....	40
5.	Code d'accès PABX .....	40
<b>X.</b>	<b>Agenda .....</b>	<b>41</b>
1.	Ajouter un nouvel évènement .....	41
2.	Eteindre la sonnerie de l'agenda.....	42
3.	Afficher les informations de l'agenda .....	42
4.	Modifier les entrées de l'agenda.....	42
5.	Supprimer une entrée de l'agenda .....	43
6.	Supprimer toutes les entrées sur l'agenda .....	43
<b>XI.</b>	<b>Enregistrement .....</b>	<b>44</b>

1.	Enregistrer un combiné .....	45
2.	Sélectionner une base .....	45
3.	Annuler l'enregistrement d'un combiné .....	46
4.	Passer un appel interne.....	47
5.	Transfert d'appel .....	47
6.	Conférence à 3 .....	48
<b>XII.</b>	<b>Répondeur .....</b>	<b>48</b>
1.	Mise en marche/arrêt du répondeur .....	49
2.	Régler la prise de ligne .....	50
3.	Réglage de la fonction time saver .....	50
4.	Activer/Désactiver la tonalité d'alerte .....	50
5.	Réglage de l'alerte sur écran .....	51
6.	Message d'annonce .....	51
7.	Enregistrer un mémo .....	54
8.	Filtrer les appels .....	54
9.	Lecture des messages.....	55
10.	Raccourcis des touches du combiné .....	56
11.	Supprimer tous les anciens messages .....	56
12.	Activer/Désactiver le code PIN d'accès à distance .....	57
13.	Changer le code PIN d'accès à distance .....	57
14.	Mettre le répondeur en marche à distance .....	58
15.	Lecture des messages à distance .....	58
16.	Mémoire pleine .....	59
<b>XIII.</b>	<b>Consignes de sécurité .....</b>	<b>60</b>
<b>XIV.</b>	<b>Garantie .....</b>	<b>61</b>

Vous venez d'acheter ce téléphone numérique sans fil TELEFUNKEN et nous vous en remercions. Avant de mettre l'appareil en marche, veuillez consulter ce mode d'emploi et le conserver dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Si vous éprouvez des difficultés, veuillez vous adresser à notre service d'assistance technique en envoyant un courriel à l'adresse suivante :

**0892 70 50 44**

Service AUDIOTEL® 0,337 € TTC la minute

**assistance@sopeg.fr**

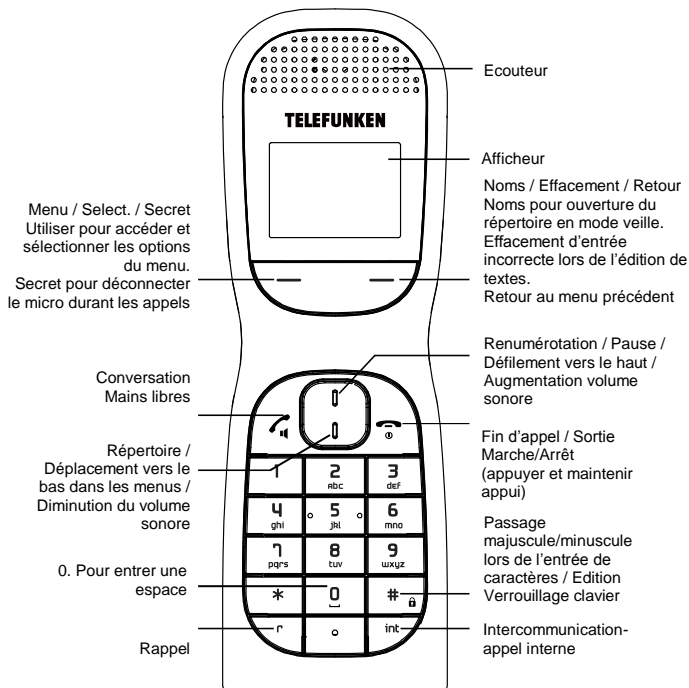
## I. Contenu de l'emballage

- 1 combiné
- 1 base
- 2 adaptateurs secteur
- 1 câble de téléphone
- 1 prise allemande
- 1 prise française
- 2 batteries rechargeables AAA NiMh, 550 mAh
- 1 exemplaire du mode d'emploi

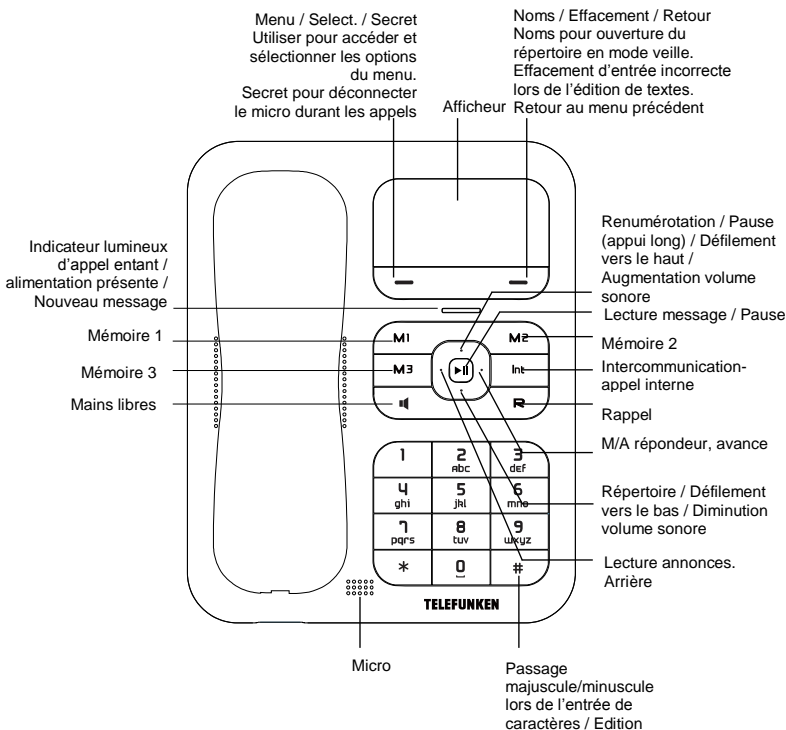
*La portée maximum du combiné depuis la base est d'environ 300 mètres. Sous certaines conditions et dans certains environnements, cette portée peut être réduite (proximité d'autres appareils, murs, obstacles divers). La portée en intérieur est en général inférieure (environ 50 mètres) à la portée en extérieur.*

## II. Découvrir votre téléphone

### 1. Le combiné









## 2. La base





### 3. L'écran

	<p>Appels manqués</p> <p>Ce symbole s'affiche si vous avez manqué des appels et si la liste d'appels comporte un/des nouveau(x) numéro(s).</p>
	<p>Messages SMS</p> <p>Vous avez reçu de nouveaux SMS.</p>
	<p>Messages sur répondeur</p> <p>Vous avez reçu de nouveaux messages sur votre répondeur.</p>
	<p>Répondeur</p> <p>Ce symbole s'affiche lorsque la fonction répondeur est activée.</p>
	<p>Mains libres</p> <p>Ce symbole s'affiche lorsque le mode mains libres est activé.</p>
	<p>Alarme</p> <p>Une alarme a été programmée.</p>

## 4. Caractéristiques techniques

Type :	DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications)
Plage de fréquence :	1880-1900 MHz
Portée :	300 m en extérieur et 50 m en intérieur, dans des conditions idéales
Autonomie :	100 heures en veille 10 heures en communication
Température de fonctionnement :	de 0°C à 45°C (de 32°F à 113°F)
Température d'entreposage :	de -20°C à 60°C (de -4°F à 140°F)
Batteries rechargeables :	2 x NiMH de 1,2 V (AAA) chacune
Alimentation :	100-240 V / 50/60 Hz

## III. Démarrage

### 1. Emplacement

La base doit être installée à moins de 2 mètres d'une prise de courant et d'une prise de téléphone.

Pour éviter toute interférence, veillez à ce que la base soit éloignée d'au moins 1 mètre de tout autre appareil électrique. Le téléphone fonctionne en transmettant des signaux radio entre la base et le combiné. La puissance du signal dépend de l'emplacement de la base. La placer en hauteur permet d'obtenir un signal plus puissant.



### 2. Portée du combiné

La portée de votre téléphone TELEFUNKEN est de 300 mètres en extérieur lorsque la trajectoire entre la base et le combiné est libre d'obstacles.

Tout obstacle situé entre la base et le combiné réduira énormément la portée.


Lorsque la base est placée en intérieur et que le combiné se trouve à l'intérieur ou à l'extérieur, la portée est de 50 mètres maximum. La portée peut être réduite si les murs sont particulièrement épais.

### 3. Puissance du signal

Le symbole  sur votre combiné indique que vous vous trouvez dans la zone de portée. Lorsque le combiné est hors de portée, l'écran affiche Recherche..., le symbole  clignote et le combiné émet un signal d'alerte toutes les minutes. Ce signal se répète tant que le combiné se trouve hors de portée.


Si vous vous déplacez dans une zone hors de portée en cours d'appel, la communication sera coupée. Placez-vous à nouveau dans la zone de portée avant d'effectuer tout autre appel. Le combiné se reconnecte à la base automatiquement.

### 4. Branchement de la base

Branchez le connecteur transparent de l'adaptateur secteur sur l'emplacement indiqué par  sous la base, et branchez l'autre extrémité du câble sur une prise murale.

### 5. Branchement du combiné



Insérez les 2 batteries AAA NiMH fournies dans le combiné. Faites coulisser le couvercle du compartiment des batteries pour le remettre en place.

Placez le combiné sur la base et laissez-le en recharge pendant au moins 24 heures. Veillez à ce que le combiné soit inséré dans le bon sens. Lorsqu'il est en recharge, le symbole  est

affiché.

Au bout de 24 heures, branchez le câble de téléphone sur la base et sur la prise de téléphone murale.

## 6. Alerte piles faibles

Si le symbole  clignote à l'écran, vous devez recharger le combiné avant de pouvoir l'utiliser à nouveau. Lorsque l'appareil est en recharge, le symbole  défile sur l'écran.

## 7. Autonomie

Si les conditions sont idéales, les batteries complètement rechargées devraient fournir environ 10 heures de communication et 100 heures de veille avant que n'ayez à les recharger.

**Remarque :** Les batteries neuves n'atteignent leur pleine capacité qu'au bout de quelques jours d'utilisation.

Pour que l'état de vos batteries reste optimal, laissez le combiné posé sur la base plusieurs heures de suite.

Vider les batteries au moins une fois par semaine permet de les conserver le plus longtemps possible.

La capacité de charge des batteries diminue au fil du temps et de leur utilisation, ce qui réduit le temps de communication/de veille. Il faut alors les remplacer.

Les batteries et le combiné peuvent chauffer en cours de recharge. Ceci est normal.

## 8. Mise en marche

Lorsque vous mettez votre téléphone en marche pour la première fois, il vous est demandé d'indiquer le pays dans lequel vous vous trouvez. Sélectionnez le pays à l'aide des touches de défilement ▲/▼, puis confirmez en appuyant sur Menu/OK.

## 9. Date et heure

Si vous êtes abonné au service « Identifiant de l'appelant » de votre opérateur téléphonique, le réglage de la date et de l'heure est automatique sur tous les combinés à chaque appel reçu. Si vous n'avez pas souscrit à ce service, vous pouvez effectuer un réglage manuel de la date et de l'heure.

### Réglage manuel de la date et de l'heure

1. Appuyez sur 'MENU', puis sur ▼ pour afficher 'Horloge & Réveil'. Appuyez sur 'Sélect'. L'écran affiche 'Date & Heure'. Appuyez de nouveau sur 'Sélect'.
2. Entrez la date au format JJ-MM-AA, par exemple 04-11-10 pour le 4 novembre 2010.
3. Appuyez sur 'Sauver' et entrez l'heure au format 24 heures, HH-MM. Par exemple, 14-45 pour 14h45 ou 2:45pm.
4. Appuyez sur 'Sauver' pour confirmer. Vous pouvez alors soit patienter quelques secondes jusqu'à ce que l'écran se

remette en veille, soit appuyer deux fois sur la touche 'Retour'. L'heure sélectionnée s'affiche alors dans le coin supérieur droit de l'écran.

Votre téléphone Colombo Combo est désormais prêt à l'emploi.

## **10. Coupure de courant, base uniquement**

En cas de coupure de courant, vous pouvez toujours utiliser votre base pour passer ou recevoir des appels téléphoniques. Le téléphone sonnera lorsque vous recevrez un appel entrant durant une coupure de courant, mais l'écran ne sera pas éclairé et les coordonnées de votre correspondant ne seront pas enregistrées sur la liste d'appels.

Vous ne pourrez pas utiliser les autres modes et fonctions de la base ou du combiné tant que le courant ne sera pas rétabli.

# **IV. Comment utiliser votre téléphone**

## **1. Parcourir les menus**

Utilisez les touches ▲ et ▼ pour parcourir les options d'un menu.

## 2. Effectuer un appel externe

### - Appel direct

#### Sur la base


Soulevez le combiné et composez le numéro.

#### Sur le combiné


1. Appuyez sur .
2. Composez le numéro de téléphone.

### - Pré-numérotation

#### Base

1. Entrez le numéro de téléphone (32 chiffres maximum).  
En cas d'erreur, appuyez sur 'Effacer'.
2. Appuyez sur  pour composer le numéro saisi. Pour poursuivre l'appel sur le combiné, il suffit de soulever le combiné.

#### Combiné


1. Entrez le numéro de téléphone (32 chiffres maximum).  
En cas d'erreur, appuyez sur 'Effacer'.
2. Appuyez sur  pour composer le numéro saisi.

## 3. Recevoir un appel externe

#### Sur la base

1. Lorsque le téléphone sonne, soulevez le combiné pour répondre à l'appel.

#### Sur le combiné

1. Lorsque le téléphone sonne, appuyez sur  pour répondre





à l'appel.



Lorsque vous répondez à un appel par le combiné à partir de la base de recharge alors que la fonction 'Décrochage auto' est 'activée', vous n'avez pas à appuyer sur quoi que ce soit.

## 4. Mains libres

### Sur la base

Lorsque le téléphone sonne, appuyez sur  pour répondre à l'appel en mode mains libres. Pour poursuivre l'appel sur le combiné, il suffit de soulever le combiné. Pour revenir au mode mains libres, appuyez sur  et reposez le combiné.

### Sur le combiné

Lorsque le téléphone sonne, appuyez deux fois sur  pour répondre à l'appel en mode mains libres. Vous pouvez appuyer sur  à chaque fois que vous souhaitez passer du mode mains libres au mode combiné et inversement.

**Attention :** Tenir le combiné trop près de votre oreille lorsqu'il sonne peut endommager votre audition. Activer le mode mains libres peut entraîner une augmentation brusque du volume de l'écouteur. Veillez à ne pas placer le combiné trop près de votre oreille.

## 5. Réglage du volume

En cours d'appel, utilisez les touches ▲ et ▼ pour régler le volume de l'écouteur ou du haut-parleur. Le niveau du volume s'affiche sur l'écran.


## 6. Couper le micro

Couper le micro vous permet de parler à une autre personne sans que votre correspondant puisse entendre cette conversation.

1. En cours d'appel, appuyez sur 'Secret'. 'Secret activé' s'affiche.
2. Appuyez sur 'Désactivé' pour réactiver le micro. Vous pouvez alors de nouveau parler à votre correspondant.


## 7. Mettre fin à un appel

### Sur la base

Reposez le combiné ou appuyez sur .

Après avoir raccroché, la durée de l'appel s'affiche durant 5 secondes.

### Sur le combiné

Appuyez sur .



Après avoir raccroché, la durée de l'appel s'affiche durant 5 secondes.

## 8. Verrouiller les touches du combiné

Pour bloquer le clavier, exercez une pression prolongée sur la touche '#'. 'Clavier verrouillé' s'affiche.

Pour débloquer le clavier, appuyez sur 'Déverr', puis sur la touche '#'. 'Clavier déverrouillé' s'affiche.

## 9. Mettre le combiné en marche et l'éteindre







1. Appuyez sur  jusqu'à ce que le combiné s'éteigne.
2. Appuyez de nouveau sur  pour remettre le combiné en marche.


## V. Répertoire

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 250 entrées sur le répertoire de votre base Colombo Combo. Chaque numéro peut comprendre jusqu'à 24 chiffres et chaque nom jusqu'à 12 caractères, y compris les points et espaces.

Les entrées sont classées par ordre alphabétique.

### 1. Affichage et appel d'un numéro inscrit dans le répertoire

1. Appuyez sur . L'écran affiche la première entrée.
2. Utilisez les touches  ou  pour atteindre le nom de votre choix. Vous pouvez également effectuer une recherche alphabétique. Appuyez sur , puis appuyez sur la touche correspondant à la première lettre du nom. Par exemple, si ce nom commence par N, appuyez deux fois sur la touche 6. L'écran affiche la première entrée commençant par N. Si nécessaire, appuyez sur  ou sur  pour parvenir à l'entrée voulue.

3. Appuyez sur 'Options'. 'Voir les détails' est en surbrillance. Appuyez sur 'Sélect'.
4. Appuyez sur  ou sur 'Appeler' pour composer le numéro du correspondant affiché. Pour poursuivre l'appel sur le combiné, il suffit de soulever le combiné.

## **2. Ajouter une nouvelle entrée**

1. Appuyez sur 'Noms'. Utilisez la touche ▼ pour parvenir à 'Ajouter un nom'.
2. Appuyez sur 'Sélect'. 'Entrer nom:' s'affiche.
3. Utilisez le clavier pour entrer un nom et appuyez sur 'OK'.
4. Entrez un numéro. Appuyez sur 'OK' pour le sauvegarder. Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner une mélodie et sur 'Sélect' pour confirmer.
5. Appuyez sur 'Retour' pour revenir au mode veille.

## **3. Consulter une entrée**

1. Appuyez sur 'Noms' pour ouvrir le menu répertoire.
2. Entrez la première lettre du nom recherché, puis utilisez les touches ▲ ou ▼ si nécessaire pour obtenir le nom exact.
3. Appuyez sur 'Options', puis sur ▼ jusqu'à 'Voir les détails' (Afficher les détails). Appuyez sur 'Sélect'.
4. Appuyez 3 fois sur 'Retour' pour annuler l'affichage du répertoire et revenir à l'affichage de la durée d'appel.

## 4. Insertion d'une pause

Si votre Colombo Combo est relié à un standard, il vous faudra peut-être insérer une pause sur un numéro enregistré. Ceci permet d'accorder une période de recherche de ligne extérieure. La pause est en général insérée après le code d'accès du standard (par exemple 9).





Lorsque vous enregistrez un numéro, maintenez la touche ▲ enfoncée jusqu'à ce que l'écran affiche 'P'. Vous pouvez alors poursuivre l'enregistrement du numéro de téléphone.

**Remarque :** Vous pouvez à tout moment annuler l'enregistrement d'une entrée en soulevant et en reposant le combiné ou en patientant jusqu'à ce que l'écran se remette en mode veille avant d'appuyer sur 'OK' pour effectuer la sauvegarde.

## 5. Saisie des noms

Utilisez le clavier alphanumérique pour saisir des noms sur le répertoire.

Par exemple, pour saisir le nom PAUL :

- P Appuyez une fois sur .
- A Appuyez une fois sur .
- U Appuyez deux fois sur .
- L Appuyez trois fois sur .

Pour insérer un espace, appuyez sur '0'.

Appuyez sur 'Effacer' pour supprimer une lettre, ou maintenez la touche 'Effacer' enfoncée pour tout supprimer.  
Exercez une pression prolongée sur la touche '#' pour passer des majuscules aux minuscules et aux chiffres.

## Tableau des caractères et des symboles

1 _	.	,	-	?	!
2 abc	A	B	C	2	
3 def	D	E	F	3	
4 ghi	G	H	I	4	
5 jkl	J	K	L	5	
6 mno	M	N	O	6	
7 pqrs	P	Q	R	S	7
8 tuv	T	U	V	8	
9 wxyz	W	X	Y	Z	9
0	Space	0			

## 6. Modifier une entrée

1. Appuyez sur ▼.
2. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour atteindre l'entrée que vous souhaitez modifier et appuyez sur 'Options'. Utilisez la touche ▼ pour aller sur 'Modifier un nom' et appuyez sur 'Sélect'.

3. Modifiez le nom et appuyez sur 'OK' pour confirmer. Appuyez sur 'Effacer' pour effacer un/des caractère(s).
4. Appuyez sur 'OK' et modifiez le numéro.
5. Appuyez sur 'OK' pour confirmer.
6. Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner une mélodie et sur 'Sélect'.
7. Appuyez deux fois sur 'Retour' pour revenir au mode veille.

## **7. Changer une sonnerie**

Vous pouvez changer la sonnerie attribuée à une entrée du répertoire, et ce rapidement et facilement.

1. Appuyez sur ▼.
2. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour aller sur l'entrée comportant la sonnerie que vous souhaitez changer et appuyez sur 'Options'. Utilisez la touche ▼ pour aller sur 'Mélodie' et appuyez sur 'Sélect'.
3. Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner une autre mélodie et sur 'Sélect' pour confirmer.
4. Appuyez deux fois sur 'Retour' pour revenir au mode veille.

## **8. Copier une entrée sur le combiné**

1. Appuyez sur ▼.
2. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour atteindre l'entrée que vous souhaitez copier et appuyez sur 'Options'. Utilisez la touche ▼ pour aller sur 'Copier un nom' et appuyez sur

- 'Sélect'. Utilisez la touche ▼ pour aller sur 'Vers combiné' et appuyez sur 'Sélect'.
3. Sur le combiné récepteur, le combiné 1 par exemple, 'Copie répertoire?' s'affiche. Appuyez sur 'Oui' pour accepter ou sur 'Non' pour rejeter les entrées du répertoire.
  4. Appuyez trois fois sur 'Retour' pour revenir au mode veille.

## **9. Copier toutes les entrée sur le combiné**

1. Appuyez sur 'Noms'.
2. Utilisez la touche ▼ pour aller sur 'Copie répertoire' et appuyez sur 'Sélect'. 'Vers combiné' est en surbrillance. Appuyez sur 'Sélect'.
3. Les autres combinés enregistrés sur la base s'affiche. Par exemple : Combiné 1. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner le combiné sur lequel vous souhaitez copier les entrées et appuyez sur 'Sélect' pour confirmer. 'Attendre...' s'affiche.
4. Sur le combiné récepteur, le combiné 1 par exemple, 'Copie répertoire?' s'affiche. Appuyez sur 'Oui' pour accepter ou sur 'Non' pour rejeter les entrées du répertoire.
5. Appuyez trois fois sur 'Retour' pour revenir au mode veille.




## 10. Numérotation rapide

Vous pouvez copier les 3 entrées de répertoire que vous utiliserez le plus fréquemment sur les 3 touches de numérotation rapide.

1. Appuyez sur ▼.
2. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour atteindre l'entrée que vous souhaitez copier et appuyez sur 'Options'. Utilisez la touche ▼ pour aller sur 'Appel rapide' et appuyez sur 'Sélect'.
3. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner 'Touche 1', 'Touche 2' ou 'Touche 3' et appuyez sur 'Sélect'.
4. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner 'Attribuer' ou 'Effacer entrée' et appuyez sur 'Sélect'.
5. Appuyez sur 'Retour' pour revenir au mode veille.

## 11. Effectuer un appel par numérotation rapide

1. Appuyez sur la touche mémoire 1, 2 ou 3. Le téléphone passe en mode mains libres et compose le numéro. Le nom de la personne appelée s'affiche. Pour poursuivre l'appel sur le combiné, il suffit de soulever le combiné.
2. Pour mettre fin à l'appel, reposez le combiné ou appuyez sur la touche .

## 12. Supprimer une entrée

1. Appuyez sur ▼.
2. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour atteindre l'entrée que vous souhaitez 'supprimer' et appuyez sur 'Options'.
3. Utilisez la touche ▼ pour aller sur 'Supprimer nom' et appuyez sur 'Sélect'.
4. L'écran affiche 'Supprimer?' ainsi que le nom de l'entrée. Appuyez sur 'Oui' pour confirmer ou sur 'Non' pour revenir aux options.
5. Appuyez sur 'Retour' pour revenir au mode veille.

## 13. Supprimer tout le répertoire

1. Appuyez sur 'Noms'.
2. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour atteindre l'entrée que vous souhaitez supprimer et appuyez sur 'Options'.
3. 'Supprimer tous les noms ?' s'affiche. Appuyez sur 'Oui' pour confirmer ou sur 'Non' pour revenir aux options.
4. Appuyez sur 'Retour' pour revenir au mode veille.

## 14. Statut des numéros mis en mémoire

Vous pouvez vérifier le nombre d'entrées de répertoire enregistrées ainsi que le nombre d'entrées qu'il est encore possible d'inclure.

1. Appuyez sur 'Noms'.

2. Utilisez la touche ▼ pour aller sur 'Etat mémoire' et appuyez sur 'Sélect'.
3. Appuyez deux fois sur 'Retour' pour revenir au mode veille.

## 15. Messages SMS

### Envoyer un SMS

1. Appuyez sur 'Menu'. 'SMS' s'affiche. Appuyez sur 'Sélect'.
2. 'Rédiger SMS' est en surbrillance. Appuyez sur 'Sélect'.
3. Utilisez le clavier pour taper votre message. Un SMS peut comporter un maximum de 160 caractères. Appuyez sur # pour passer des majuscules au minuscules ou aux chiffres.
4. Appuyez sur 'Options'. 'Envoyer' est en surbrillance. Appuyez sur 'Sélect' pour envoyer le message. Tapez le numéro de téléphone ou appuyez sur 'Recherch' pour ouvrir le répertoire, puis faites défiler jusqu'au numéro voulu et appuyez sur 'Sélect'. Appuyez alors sur 'Envoyer'.

Vous pouvez également utiliser les touches ▲ ou ▼ pour aller sur :

### Sauver

Appuyez sur 'Sélect' pour enregistrer le message dans le dossier Brouillons.

### Insérer symbole

Appuyez sur 'Sélect'. Le tableau des symboles s'affiche. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour mettre en surbrillance le symbole de votre choix et appuyez ensuite sur 'Insérer'.

### Insérer icône

Appuyez sur 'Sélect'. Le tableau des émoticônes s'affiche.

Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour mettre en surbrillance l'émoticône de votre choix et appuyez ensuite sur 'Insérer'.

Insérer modèle

Appuyez sur 'Sélect'. La liste des modèles s'affiche. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour mettre en surbrillance le modèle de votre choix et appuyez ensuite sur 'Insérer'.

5. Au moment de l'envoi d'un message, 'Envoi SMS en cours...' s'affiche, suivi de 'SMS envoyé'.

## VI. Liste d'appels

Si vous avez souscrit au service « Identification de l'appelant » de votre opérateur et si l'identifiant de l'appelant n'est pas masqué, le numéro, la date et l'heure d'appel s'affichent sur l'écran.

**Remarque :** Si le numéro de l'appelant est enregistré dans votre répertoire et est associé à un nom, ce nom s'affichera également. Si le numéro de téléphone n'est pas disponible pour les appels entrants, 'Indisponible' s'affiche à l'écran. Les informations sur les appels entrants peuvent varier d'un pays à l'autre et d'un opérateur réseau à l'autre. Chez certains opérateurs, l'abonnement au service d'identification de l'appelant est payant.

La liste des appels comprend les informations sur les appels manqués, reçus et composés. Ces informations comprennent la date et l'heure de l'appel. Les entrées sont affichées par ordre chronologique. L'appel le plus récent apparaît en début de liste.

Lorsque la liste d'appels est pleine, un nouvel appel remplace l'appel le plus ancien sur la liste.

La base peut enregistrer jusqu'à 30 appels reçus ou manqués et jusqu'à 20 appels composés.



Si vous recevez plus d'un appel d'un même numéro, seul l'appel le plus récent sera conservé sur la liste d'appels.

Si vous avez des 'Appels manqués' (appels entrants auxquels vous n'avez pas répondu), l'écran affiche 'Vous avez X nouv. appels'. Si vous appuyez sur 'Retour', l'écran revient au mode veille et l'icône des appels manqués s'affiche.

## **1. Consulter la liste d'appels**

1. Appuyez sur 'Voir' lorsque 'nouv. appels' est affiché. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour parcourir la liste. Vous pouvez également appuyer sur 'Retour' pour que l'écran revienne en mode veille. Appuyez sur 'Menu', puis sur ▲ ou ▼ pour aller jusqu'à 'Journal' et appuyez sur 'Sélect'. 'Appels manqués' est en surbrillance. Appuyez sur 'Sélect' pour consulter la liste d'appels.
2. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour vous placer sur l'entrée que vous souhaitez consulter. Appuyez sur 'Options'. 'Voir les détails' est en surbrillance.
3. Appuyez cinq fois sur 'Retour' pour revenir au mode veille.

## 2. Composer un numéro sur la liste d'appels

1. Appuyez sur 'Menu', utilisez ensuite la touche ▼ pour aller sur 'Journal' et appuyez sur 'Sélect'. 'Appels manqués' est en surbrillance. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner 'Appels manqués', 'Appels reçus' ou 'Appels émis'.
2. Appuyez sur 'Sélect'. Vous pouvez alors utiliser les touches ▲ ou ▼ pour parcourir la liste choisie.
3. Appuyez sur 'Options'. 'Voir les détails' est en surbrillance. Appuyez sur 'Sélect' pour afficher les coordonnées de l'appelant.
4. Appuyez sur  ou sur 'Appeler' pour composer le numéro de l'interlocuteur affiché. Pour poursuivre l'appel sur le combiné, il suffit de soulever le combiné.
5. Pour mettre fin à l'appel, reposez le combiné ou appuyez sur .

## 3. Enregistrer un numéro sur la liste d'appels

1. Appuyez sur 'Menu', utilisez ensuite la touche ▼ pour aller sur 'Journal' et appuyez sur 'Sélect'. 'Appels manqués' est en surbrillance. Si nécessaire, utilisez les touches ▲ ou ▼ pour aller sur 'Reçus' ou 'Appels émis' (Numéros composés), puis appuyez sur 'Sélect'.
2. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour atteindre l'entrée de votre choix et appuyez sur 'Options'.
3. Utilisez la touche ▼ pour aller sur 'Enregistrer num' (Enregistrer le numéro) et appuyez sur 'Sélect'.

4. Tapez un nom et appuyez ensuite sur OK. Le numéro s'affiche. Appuyez sur 'OK'.
5. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour atteindre la sonnerie de votre choix et appuyez sur 'Sélect'.
6. Appuyez quatre fois sur 'Retour' pour revenir au mode veille.

#### **4. Supprimer un numéro sur la liste d'appels**

1. Appuyez sur 'Menu', puis sur ▼ pour aller jusqu'à 'Journal' et appuyez sur 'Sélect'. 'Appels manqués' est en surbrillance. Si nécessaire, utilisez les touches ▲ ou ▼ pour aller sur 'Reçus' ou 'Appels émis', puis appuyez sur 'Sélect'.
2. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour atteindre l'entrée de votre choix et appuyez sur 'Options'.
3. Utilisez la touche ▲ pour aller sur 'Supprimer appel'. Appuyez sur 'Sélect'.
4. Appuyez trois fois sur 'Retour' pour revenir au mode veille.

#### **5. Supprimer tous les numéros sur la liste d'appels**

1. Appuyez sur 'Menu', puis sur ▼ pour aller jusqu'à 'Journal' et appuyez sur 'Sélect'. 'Appels manqués' est en surbrillance. Utilisez la touche ▼ pour aller sur 'Supprimer appels' et appuyez sur 'Sélect'.

2. 'Appels manqués' est en surbrillance. Utilisez la touche ▼ pour aller sur 'Supprimer appels' et appuyez sur 'Sélect'.
3. L'écran affiche 'Supprimer tous les appels?'. Appuyez sur 'Oui' pour confirmer ou sur 'Non' pour annuler.
4. Appuyez trois fois sur 'Retour' pour revenir au mode veille.

## VII. Horloge et alarmes

Si vous souscrivez au service d'identification de l'appelant de votre opérateur, l'heure sur votre base se règle automatiquement à chaque appel reçu, selon votre opérateur réseau.

Vous pouvez également régler l'heure à partir du menu 'Horloge & Réveil'.

## VIII. Réglages personnalisés

**Attention** : Evitez de tenir le combiné trop près de votre oreille lorsqu'il sonne. *Vous pourriez endommager votre audition.*

### 1. Réglage de la sonnerie

1. Appuyez sur 'Menu', puis sur ▼ pour aller jusqu'à 'Réglages' et appuyez sur 'Sélect'.
2. 'Réglages combiné' est en surbrillance. Appuyez sur 'Sélect'.



3. 'Mélodie' est en surbrillance. Appuyez sur 'Sélect'.
4. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour mettre 'Appel externe' ou 'Appels internes' en surbrillance. Appuyez sur 'Sélect' pour confirmer.
5. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour mettre en surbrillance la sonnerie qui vous convient. Vous disposez de 20 sonneries au choix. Appuyez sur 'Sélect' pour confirmer.
6. Appuyez trois fois sur 'Retour' pour revenir au mode veille.

## **2. Réglage du volume de la sonnerie**

1. Appuyez sur 'Menu', puis sur ▼ pour aller jusqu'à 'Réglages' et appuyez sur 'Sélect'.
2. 'Réglages combiné' est en surbrillance. Appuyez sur 'Sélect'.
3. Utilisez la touche ▼ pour aller sur 'Volume mélodie' et appuyez sur 'Sélect'.
4. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour mettre en surbrillance le niveau de volume qui vous convient. Vous disposez de 5 niveaux au choix. Appuyez sur 'Sauver' pour confirmer.
5. Appuyez trois fois sur 'Retour' pour revenir au mode veille.

## **3. Réglage du mode de numérotation**

Votre téléphone Colombo Combo est réglé sur une numérotation par tonalité.

En temps normal, vous n'avez pas à modifier ce réglage.

Les options pour le mode de numérotation sont par tonalité ou par impulsion.

1. Appuyez sur 'Menu', puis sur ▼ pour aller jusqu'à 'Réglages' et appuyez sur 'Sélect'.
2. Utilisez la touche ▼ pour aller sur 'Réglages base'. Appuyez sur 'Sélect'.
3. 'Mode numérot' est en surbrillance. Appuyez sur 'Sélect'.
4. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour mettre 'Num. décimale' ou 'Fréq. vocales' en surbrillance. Appuyez sur 'Sélect' pour confirmer.
5. Appuyez trois fois sur 'Retour' pour revenir au mode veille.

#### **4. Réglage de la priorité sonnerie**

Votre téléphone Colombo Combo est réglé de manière à ce que, lorsque vous recevez un appel entrant, la base et le combiné sonnent tous deux en même temps. Avec 'Priorité sonn', vous pouvez régler le combiné pour qu'il sonne 2, 4 ou 6 fois avant que la base ne se mette à sonner.

1. Appuyez sur 'Menu', puis sur ▼ pour aller jusqu'à 'Réglages' et appuyez sur 'Sélect'.
2. Utilisez la touche ▼ pour aller sur 'Réglages base'. Appuyez sur 'Sélect'.
3. Utilisez la touche ▼ pour aller sur 'Priorité sonn'. Appuyez sur 'Sélect'.
4. Utilisez la touche ▼ pour aller sur 'Sélect. combiné'. Appuyez sur 'Sélect'. Les autres combinés enregistrés sur la base s'affichent. Par exemple : Combiné 1. Utilisez les

- touches ▲ ou ▼ pour sélectionner le combiné devant sonner en premier et appuyez sur 'Sélect' pour confirmer.
5. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour mettre en surbrillance 2, 4 ou 6 sonneries et appuyez sur 'Sélect'.
  6. Appuyez trois fois sur 'Retour' pour revenir au mode veille.

**Remarque :** Pour rétablir la configuration initiale afin que la base et le combiné sonnent en même temps, sélectionnez 'Ts les combinés' au point 4.

## 5. Réglage du mode de rappel

L'intervalle de rappel par défaut est adapté à votre pays et à votre opérateur réseau. Il est réglé sur 100 ms (Rappel 1).

1. Appuyez sur 'Menu', puis sur ▼ pour aller jusqu'à 'Réglages' et appuyez sur 'Sélect'.
2. Utilisez la touche ▼ pour aller sur 'Réglages base'. Appuyez sur 'Sélect'.
3. Utilisez la touche ▼ pour aller sur 'Mode de rappel'. Appuyez sur 'Sélect'.
4. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour mettre 'Rappel 1' (100ms) ou 'Rappel 2' (250ms) en surbrillance. Appuyez sur 'Sélect' pour confirmer.
5. Appuyez trois fois sur 'Retour' pour revenir au mode veille.

## 6. Réglage du code PIN

Le code PIN du système est demandé avant de pouvoir modifier certains réglages ainsi que pour l'enregistrement/l'annulation de l'enregistrement du combiné/de la base. Le code par défaut est 0000 mais vous pouvez changer celui-ci et choisir votre propre code PIN, qui sera d'un maximum de 8 chiffres.

Lorsque vous tapez un code PIN, les chiffres sont affichés de la manière suivante : '\*\*\*\*'.

1. Appuyez sur 'Menu', puis sur ▲ pour aller jusqu'à 'Réglages' et appuyez sur 'Sélect'.
2. Utilisez la touche ▲ pour aller sur 'Réglages base'. Appuyez sur 'Sélect'.
3. Utilisez la touche ▼ pour aller sur 'Code PIN'. Appuyez sur 'Sélect'.
4. Tapez l'ancien code PIN (code d'origine 0000) et appuyez sur OK.
5. Entrez le nouveau code et appuyez sur OK. Tapez une nouvelle fois le nouveau code PIN et appuyez sur OK.
6. Appuyez trois fois sur 'Retour' pour revenir au mode veille.

## 7. Réinitialiser votre téléphone

Il est possible de rétablir les paramètres par défaut (d'origine) de votre téléphone. Le répertoire, la liste d'appels, les messages répondeur et les messages d'annonce personnalisée ne seront pas effacés.

Tous les combinés enregistrés sur la base resteront enregistrés.

L'ensemble des réglages SMS, messagerie, combiné et base, tels que le volume de la sonnerie, seront réinitialisés.

1. Appuyez sur 'Menu', puis sur ▼ pour aller jusqu'à 'Réglages' et appuyez sur 'Sélect'.
2. Utilisez la touche ▼ pour aller sur 'Réglages base'. Appuyez sur 'Sélect'.
3. Utilisez la touche ▼ pour aller sur 'Réinitialisation'. Appuyez sur 'Sélect'.
4. 'Vous êtes sûr ?' s'affiche. Appuyez sur 'Oui' pour confirmer ou sur 'Non' pour annuler.
5. Si vous avez sélectionné 'Oui', tapez le code PIN du système (code d'origine 0000) et appuyez sur OK. Le message 'Attendre...' s'affiche, suivi de 'Réinit terminée'. La base passera alors votre message d'annonce sur le répondeur avant de repasser en mode veille.

## **8. Réglage du mode ECO**

Pour réduire le niveau de consommation électrique, vous pouvez sélectionner 'Mode ECO'. Lorsque le mode ECO est 'activé', la puissance de transmission de la base est réduite.

1. Appuyez sur 'Menu', puis sur ▼ pour aller jusqu'à 'Réglages' et appuyez sur 'Sélect'.
2. Utilisez la touche ▼ pour aller sur 'Réglages base'. Appuyez sur 'Sélect'.
3. Utilisez la touche ▼ pour aller sur 'Mode ECO'. Appuyez sur 'Sélect'.

4. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour mettre 'Désactivé' ou 'Mode ECO' en surbrillance. Appuyez sur 'Sélect' pour confirmer.
5. Appuyez trois fois sur 'Retour' pour revenir au mode veille.

## IX. Paramètres avancés

### 1. Choisir la langue des menus

Votre téléphone dispose de 6 langues au choix pour l'affichage des menus. Ces langues sont l'anglais, le français, l'allemand, l'italien, l'espagnol et le hollandais.

**Remarque :** Dès que vous avez sélectionné une nouvelle langue d'affichage, l'ensemble des textes affichés sur le combiné passera à cette langue.

1. Appuyez sur 'Menu', puis sur ▲ pour aller jusqu'à 'Réglages' et appuyez sur 'Sélect'.
2. 'Réglages combiné' est en surbrillance. Appuyez sur 'Sélect'.
3. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour aller sur 'Langue'. Appuyez sur 'Sélect'.
4. Placez-vous sur la langue de votre choix et appuyez sur 'Sélect'.
5. Appuyez trois fois sur 'Retour' pour revenir au mode veille.

## 2. Configurer l'écran de veille

1. Appuyez sur 'Menu', puis sur ▲ pour aller jusqu'à 'Réglages' et appuyez sur 'Sélect'.
2. 'Réglages combiné' est en surbrillance. Appuyez sur 'Sélect'.
3. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour aller sur 'Economis. écran'. Appuyez sur 'Sélect'.
4. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour mettre 'Horloge' ou 'Désactivé' en surbrillance, puis appuyez sur 'Sélect'.
5. Appuyez trois fois sur 'Retour' pour revenir au mode veille.

## 3. Réglage de la durée de l'éclairage

1. Appuyez sur 'Menu', puis sur ▲ pour aller jusqu'à 'Réglages' et appuyez sur 'Sélect'.
2. 'Réglages combiné' est en surbrillance. Appuyez sur 'Sélect'.
3. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour aller sur 'Durée éclairage'. Appuyez sur 'Sélect'.
4. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour mettre en surbrillance '15 secondes', '30 secondes' ou '45 secondes', puis appuyez sur 'Sélect'.
5. Appuyez trois fois sur 'Retour' pour revenir au mode veille.

## 4. Réglage de la tonalité des touches

1. Appuyez sur 'Menu', puis sur ▲ pour aller jusqu'à 'Réglages' et appuyez sur 'Sélect'.
2. 'Réglages combiné' est en surbrillance. Appuyez sur 'Sélect'.
3. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour aller sur 'Bip touches'. Appuyez sur 'Sélect'.
4. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour aller sur 'Activé' ou sur 'Désactivé'. Appuyez sur 'Sélect' pour confirmer.
5. Appuyez trois fois sur 'Retour' pour revenir au mode veille.

## 5. Code d'accès PABX


1. Appuyez sur 'Menu', puis sur ▲ pour aller jusqu'à 'Réglages' et appuyez sur 'Sélect'.
2. 'Réglages combiné' est en surbrillance. Appuyez sur 'Sélect'.
3. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour aller sur 'Code accès PABX'. Appuyez sur 'Sélect'.
4. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour aller sur 'Activé', 'Désactivé' ou 'Régler code'. Appuyez sur 'Sélect' pour confirmer. Si vous avez choisi 'Régler code', tapez le code d'accès du standard, par exemple 9, puis appuyez sur 'Sauver'.
5. Appuyez trois fois sur 'Retour' pour revenir au mode veille.



## X. Agenda


Vous pouvez vous servir de votre combiné pour enregistrer jusqu'à cinq événements, des anniversaires ou des rendez-vous par exemple. Chaque entrée peut comprendre 24 caractères.

### 1. Ajouter un nouvel événement

1. Appuyez sur 'Menu', puis sur ▼ pour aller jusqu'à 'Agenda' et appuyez sur 'Sélect'.
2. Si aucun événement n'a été déjà enregistré, 'Ajout événement' est en surbrillance. Appuyez sur 'Sélect'.  
Ou  
Si des événements sont déjà enregistrés, ceux-ci sont listés. Appuyez sur 'Options'. 'Ajout événement' est en surbrillance. Appuyez sur 'Sélect'.
3. Tapez le sujet et appuyez sur 'Sauver'.
4. Entrez la date (JJ/MM) et appuyez sur 'Sauver'.
5. Entrez l'heure (HH:MM) et appuyez sur 'Sauver'. Si le format de l'heure choisi est de 12 heures, 'Sélect' 'am' (matin) ou 'pm' (après-midi) à l'aide des touches ▲ ou ▼.
6. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour mettre 'Silencieux' ou 'Réveil' en surbrillance, puis appuyez sur 'Sélect'.
7. Appuyez sur  pour revenir au mode veille.

#### Sélection de l'alarme :


1. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour mettre 'Une fois' ou 'Annuel' en surbrillance, puis appuyez sur 'Sélect'.

2. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour choisir de recevoir un rappel 'A l'heure' ou '30 minutes avant', puis appuyez sur 'Sélect'.
3. Appuyez sur  pour revenir au mode veille.

## 2. Eteindre la sonnerie de l'agenda


L'évènement est affiché. Appuyez sur 'Voir' pour arrêter l'alarme et afficher les informations sur cet évènement. Ou appuyez sur 'Retour' pour arrêter l'alarme et revenir à l'écran de veille.

## 3. Afficher les informations de l'agenda


1. Appuyez sur 'Menu', puis sur ▼ pour aller jusqu'à 'Agenda' et appuyez sur 'Sélect'.
2. Les évènements enregistrés sont affichés. Si nécessaire, utilisez la touche ▼ pour atteindre l'évènement de votre choix et appuyez sur 'Options'.
3. Utilisez la touche ▼ pour aller sur 'Voir les détails' (Afficher les informations) et appuyez sur 'Sélect'. La description, la date et l'heure du rappel s'affichent.
4. Appuyez sur  pour revenir au mode veille.

## 4. Modifier les entrées de l'agenda

1. Appuyez sur 'Menu', puis sur ▼ pour aller jusqu'à 'Agenda' et appuyez sur 'Sélect'.


2. Les évènements enregistrés sont affichés. Si nécessaire, utilisez la touche ▼ pour atteindre l'évènement de votre choix et appuyez sur 'Options'.
3. Utilisez la touche ▼ pour aller sur 'Modif évènement' et appuyez sur 'Sélect'.
4. Modifiez le sujet et appuyez sur 'Sauver'.
5. Modifiez la date et l'heure et appuyez sur 'Sauver'.
6. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour mettre 'Silencieux' ou 'Réveil' en surbrillance, puis appuyez sur 'Sélect'.
7. Appuyez sur  pour revenir au mode veille.

## 5. Supprimer une entrée de l'agenda

1. Appuyez sur 'Menu', puis sur ▼ pour aller jusqu'à 'Agenda' et appuyez sur 'Sélect'.
2. Les évènements enregistrés sont affichés. Utilisez la touche ▼ pour atteindre l'évènement que vous souhaitez supprimer et appuyez sur 'Options'.
3. Utilisez la touche ▼ pour aller sur 'Suppr évènement' et appuyez sur 'Sélect'.
4. Appuyez sur 'Oui' pour confirmer ou sur 'Non' pour annuler.
5. Appuyez sur  pour revenir au mode veille.

## 6. Supprimer toutes les entrées sur l'agenda

1. Appuyez sur 'Menu', puis sur ▼ pour aller jusqu'à 'Agenda' et appuyez sur 'Sélect'.

2. Les événements enregistrés sont affichés. Appuyez sur 'Options'.
3. Utilisez la touche ▼ pour aller sur 'Tout supprimer' et appuyez sur 'Sélect'.
4. Appuyez sur 'Oui' pour confirmer ou sur 'Non' pour annuler.
5. Appuyez sur  pour revenir au mode veille.

## **XI. Enregistrement**

Vous pouvez enregistrer jusqu'à cinq combinés sur la base du Colombo Combo. Tout combiné supplémentaire doit être entièrement rechargé et enregistré sur la base avant qu'il ne puisse être utilisé.

**Remarque :** Le combiné livré avec la base du Colombo Combo aura déjà été enregistré et vous n'aurez pas à le faire.

- Les consignes ci-dessous s'appliquent uniquement à un combiné Colombo Combo. Si vous souhaitez enregistrer le combiné d'une autre marque, ces consignes peuvent varier.
- Pour pouvoir effectuer ou annuler l'enregistrement de combinés, le code PIN principal vous sera demandé. Le code PIN par défaut est 0000.

## 1. Enregistrer un combiné

### Sur la base :

1. Exercez une pression d'au moins 3 secondes sur la touche 'Intercommunication' jusqu'à ce qu'un double bip soit émis. Vous avez alors 60 secondes pour enregistrer le combiné supplémentaire.

### Sur le combiné :

2. Si c'est un combiné neuf, le message 'Souscrivez comb' s'affiche. Appuyez sur 'Menu'. 'Souscription' s'affiche. Appuyez sur 'Sélect'  
Ou  
Si le combiné a déjà été associé à une autre base, l'écran de veille s'affiche. Appuyez sur 'Menu', puis sur ▲ ou ▼ pour aller jusqu'à 'Souscription' et appuyez sur 'Sélect'.
3. 'Souscrire comb' est en surbrillance. Appuyez sur 'Sélect'.
4. Les bases sont affichées. Si nécessaire, utilisez les touches ▲ ou ▼ pour vous placer sur la base à laquelle vous souhaitez associer votre combiné et appuyez sur 'Sélect'.
5. Tapez le code PIN du système (code d'origine 0000) et appuyez sur OK.
6. 'Recherche base X' (Recherche de la base X, X représentant le numéro de la base choisie) s'affiche, suivi de 'Combiné souscrit'. Les numéros sont attribués aux combinés dans l'ordre. Par exemple : 2.


## 2. Sélectionner une base

Vous pouvez associer votre combiné à un maximum de 4

bases. Une fois le combiné enregistré, vous pouvez passer d'une base à l'autre, par exemple à la maison et au bureau.

1. Appuyez sur 'Menu', puis sur ▲ ou ▼ pour aller jusqu'à 'Souscription' et appuyez sur 'Sélect'.
2. Utilisez la touche ▼ pour aller sur 'Sélection base' et appuyez sur 'Sélect'.
3. Tous les numéros de base sont affichés. (Occupé) est ajouté aux bases lorsque le combiné a déjà été enregistré. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour atteindre la base de votre choix et appuyez sur 'Sélect'.
4. Le message 'Recherche base...' s'affiche, suivi de l'écran de veille pour cette base.

### **3. Annuler l'enregistrement d'un combiné**

1. Appuyez sur 'Menu', puis sur ▲ ou ▼ pour aller jusqu'à 'Souscription' et appuyez sur 'Sélect'.
2. Utilisez la touche ▼ pour aller sur 'Désouscrire' et appuyez sur 'Sélect'.
3. Tapez le code PIN du système (code d'origine 0000) et appuyez sur OK.
4. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour atteindre le combiné de votre choix et appuyez sur 'Sélect'.
5. Appuyez sur 'Oui' pour confirmer ou sur 'Non' pour annuler. L'écran confirme l'annulation de l'enregistrement.
6. Appuyez sur  pour revenir au mode veille.

## 4. Passer un appel interne

Votre Colombo Combo vous permet de passer des appels internes entre le combiné et la base.

### Sur la base :

1. Appuyez sur 'Intercommunication' puis sur le numéro du combiné '1'.
2. Appuyez sur OK pour composer le numéro.



### Sur le combiné :

1. Appuyez sur 'int' (coin inférieur droit du clavier), suivi du numéro de la base '0'.
2. Appuyez sur OK pour composer le numéro.

## 5. Transfert d'appel



Vous pouvez transférer un appel externe de la base vers le combiné ou du combiné vers la base.

Durant l'appel :

1. Appuyez sur 'Int' sur la base ou sur le combiné, suivi du numéro du combiné '1' ou de la base '0' que vous souhaitez appeler.
2. Appuyez sur 'OK' pour composer ou sur 'Fin' pour annuler la demande d'appel et revenir à l'appelant.
3. Lorsque l'autre combiné répond, vous pouvez annoncer le correspondant.
4. Appuyez sur  sur le combiné ou reposez le combiné/appuyez sur  sur la base pour terminer le transfert.

## 6. Conférence à 3

Vous pouvez effectuer une conférence à 3 entre 2 appelants internes et 1 appelant externe. En cours d'appel vers un correspondant externe :

1. Appuyez sur 'Int' sur la base ou sur le combiné, suivi du numéro du combiné '1' ou de la base '0' que vous souhaitez appeler.
2. Appuyez sur OK pour composer le numéro.
3. Lorsque l'autre combiné/la base répond, vous pouvez annoncer le correspondant.
4. Appuyez sur 'Joindre' pour démarrer la conférence. 'Appel multiple' s'affiche.
5. Appuyez sur  sur le combiné ou reposez le combiné/appuyez sur  sur la base pour terminer l'appel.

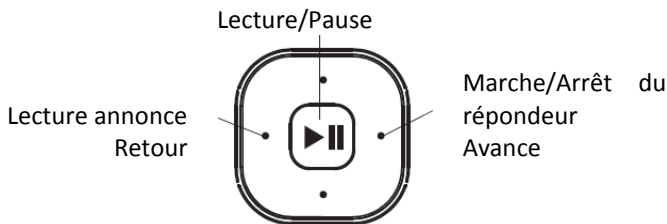
## XII. Répondeur

Le répondeur du Colombo Combo enregistre les appels restés sans réponse lorsque cette fonction est activée. Il peut enregistrer jusqu'à 59 messages pour une durée maximum d'enregistrement de 30 minutes. Chaque message peut durer jusqu'à 3 minutes. Vos messages d'annonce peuvent durer jusqu'à 3 minutes chacun.

A partir de la base, vous pouvez accéder rapidement aux fonctions répondeur principales par le bouton carré autour de la touche 'Lecture/Num' décimale' verte. Voir illustration ci-



dessous :



## 1. Mise en marche/arrêt du répondeur

**Remarque :** Lorsque la fonction répondeur est activée sur la base, le combiné affiche l'icône  en mode veille.

### Sur la base

Appuyez sur la droite du bouton carré entourant la touche Lecture/Num décimale pause.

### Sur le combiné

1. Appuyez sur 'Menu', puis sur ▼ pour aller jusqu'à 'Répondeur' et appuyez sur 'Sélect'.
2. Utilisez la touche ▼ pour aller sur 'Répondeur On/Off' et appuyez sur 'Sélect'.
3. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour mettre 'Activé' ou 'Désactivé' en surbrillance, puis appuyez sur 'Sélect'.

## 2. Régler la prise de ligne

L'intervalle de prise de ligne permet de définir le nombre de sonneries avant que le répondeur ne prenne l'appel et ne démarre la lecture du message d'annonce. Vous pouvez choisir un nombre de sonneries entre 2 et 9 ou sélectionner 'Économie'. Par défaut, l'appareil est réglé sur 5 sonneries.

1. Appuyez sur 'Menu'. 'Répondeur' est en surbrillance. Appuyez sur 'Sélect'.
2. Allez sur 'Réglages répond' et appuyez sur 'Sélect'.
3. Allez sur 'Nbre de sonnerie' et appuyez sur 'Sélect'.
4. Placez-vous sur le nombre de sonneries de votre choix. Appuyez sur 'Sélect' pour confirmer.
5. Appuyez trois fois sur 'Retour' pour revenir au mode veille.

## 3. Réglage de la fonction time saver

Lorsque vous appelez pour accéder à vos messages à distance et que l'intervalle de réponse ('Nbre de sonnerie') de votre répondeur est réglé sur 'Économie', il répondra au bout de 2 sonneries si vous avez des messages.

## 4. Activer/Désactiver la tonalité d'alerte en cas de message

1. Appuyez sur 'Menu'. 'Répondeur' est en surbrillance. Appuyez sur 'Sélect'.

2. Allez sur 'Réglages répond' et appuyez sur 'Sélect'.
3. Utilisez la touche ▼ pour aller sur 'Alerte message' et appuyez sur 'Sélect'.
4. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour mettre 'Activé' ou 'Désactivé' en surbrillance, puis appuyez sur 'Sélect'.
5. Appuyez trois fois sur 'Retour' pour revenir au mode veille.

## 5. Réglage de l'alerte sur écran

Si vous avez de nouveaux messages, l'écran sur la base et sur le combiné affiche 'Vous avez X nouveaux SMS'.

Appuyez sur 'Lecture', puis utiliser les touches ▲ ou ▼ sur la liste des messages s'il y en a plus d'un.

## 6. Message d'annonce

L'annonce correspond au message que votre correspondant entend dès que le répondeur prend la ligne. Vous pouvez choisir l'un des 2 messages d'annonce préenregistrés ou bien enregistrer votre propre annonce (3 minutes maximum).

### Réponse et enregistrement

Votre correspondant peut laisser un message. Le message préenregistré dit « *Bonjour, votre appel ne peut être reçu en ce moment, merci de laisser un message.* »

## Réponse uniquement

Votre correspondant peut écouter votre annonce mais ne peut pas laisser de message. Le message préenregistré dit :  
« *Bonjour, votre appel ne peut être reçu en ce moment et vous ne pouvez pas laisser de message. Merci de rappeler plus tard.* »

## Enregistrer votre message d'annonce

1. Appuyez sur 'Menu'. 'Répondeur' est en surbrillance. Appuyez sur 'Sélect'.
2. Utilisez la touche ▼ pour aller sur 'Annonce' et appuyez sur 'Sélect'.
3. 'Enregistrer' est en surbrillance. Appuyez sur 'Sélect'.
4. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour aller sur 'Répond & enreg.' ou sur 'Répondeur simple', puis appuyez sur 'Sélect'.
5. Vous entendrez 'Parlez après le bip'. Ce message s'affiche également sur le combiné.
6. Après le bip sonore, énoncez clairement votre message dans le combiné et appuyez sur 'Sauver' pour terminer l'enregistrement.
7. Votre annonce passe. Si vous préférez la supprimer, appuyez sur 'Supprimer' durant la lecture. Appuyez sur 'Sauver' ou patientez jusqu'à la fin de la lecture du message pour le sauvegarder.

## Vérifier ou supprimer votre message d'annonce

1. Appuyez sur 'Menu'. 'Répondeur' est en surbrillance. Appuyez sur 'Sélect'.

2. Utilisez la touche ▼ pour aller sur 'Annonce' et appuyez sur 'Sélect'.
3. Utilisez la touche ▼ pour aller sur 'Lecture' et appuyez sur 'Sélect'.
4. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour aller sur 'Répond & enreg' ou sur 'Repondeur simple', puis appuyez sur 'Sélect'.
5. Utilisez la touche ▼ pour aller sur 'Ann. personnelle' et appuyez sur 'Sélect'.
6. Le message est lu. Appuyez sur 'OK' pour arrêter la lecture ou sur 'Supprimer' pour supprimer l'annonce.

### **Sélection du mode d'annonce**

1. Appuyez sur 'Menu'. 'Répondeur' est en surbrillance. Appuyez sur 'Sélect'.
2. Allez sur 'Réglages répond' et appuyez sur 'Sélect'.
3. 'Mode répondeur' est en surbrillance. Appuyez sur 'Sélect'.
4. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour aller sur 'Répond & enreg' ou sur 'Repondeur simple', puis appuyez sur 'Sélect'.
5. Si le répondeur comprend un message d'annonce enregistré, utilisez les touches ▲ ou ▼ pour aller sur 'Ann. prédéfinie' ou 'Ann. personnelle' et appuyez sur 'Sélect'.

Votre sélection est confirmée. Si aucune annonce personnelle n'est enregistrée, le message d'annonce par défaut sera sélectionné.

## 7. Enregistrer un mémo

1. Appuyez sur 'Menu'. 'Répondeur' est en surbrillance. Appuyez sur 'Sélect'.
2. Utilisez la touche ▼ pour aller sur 'Enreg pense-bête' et appuyez sur 'Sélect'.
3. Vous entendrez 'Parlez après le bip'. Ce message s'affiche également sur le combiné.
4. Dès que vous entendez le bip, énoncez votre mémo puis appuyez sur 'Sauver' pour terminer l'enregistrement.
5. Votre mémo est relu. Si vous préférez le supprimer, appuyez sur 'Supprimer' durant la lecture. Appuyez sur 'Sauver' ou patientez jusqu'à la fin de la lecture du mémo pour le sauvegarder.


## 8. Filtrer les appels

Lorsque la fonction de répondeur est activée et que votre téléphone prend un appel, vous pouvez utiliser le haut-parleur pour écouter le message que vous laisse votre correspondant. Vous pouvez alors reconnaître la personne et choisir de prendre l'appel.

### Sur la base

Il suffit de prendre le combiné en main pour parler à votre correspondant.

### Sur le combiné

1. Lorsque le téléphone sonne, patientez jusqu'à ce que le répondeur prenne l'appel. Lorsque votre correspondant commence à laisser un message, le combiné affiche 'Enregistrement'. Appuyez sur 'Filtrer' pour entendre votre correspondant.
2. Pour interrompre le message et parler à votre correspondant, appuyez sur  ou, une fois l'appel terminé et le message 'Vous avez un nouveau message' affiché, appuyez sur 'Lecture' pour faire passer les nouveaux messages.


## 9. Lecture des messages

### Sur la base

1. Appuyez sur 'Menu'. 'Répondeur' est en surbrillance. Appuyez sur 'Sélect'.
2. 'Lecture' est en surbrillance. Appuyez sur 'Sélect' et utilisez les touches ▲ ou ▼ pour choisir le message à écouter. Appuyez sur 'Lecture'. Durant la lecture, vous pouvez mettre sur 'Pause', 'Avancer', 'Rembobiner', ou 'Supprimer' vos messages.

### Sur le combiné

1. Appuyez sur 'Menu', puis sur ▼ pour aller jusqu'à 'Répondeur' et appuyez sur 'Sélect'.
2. 'Lecture' est en surbrillance. Appuyez sur 'Sélect' pour choisir le message à faire passer ou utilisez la touche ▼

- pour aller sur 'Lire tout', puis appuyez sur 'Sélect' pour lire tous les messages.
3. Vous pouvez appuyer sur  pour passer de l'écouteur au haut-parleur du combiné pour écouter vos messages. En cours de lecture, appuyez sur 'Options', puis utilisez les touches ▲ ou ▼ pour : 'Pause', 'Répéter message', 'Avancer', 'Rembobiner', 'Supprimer'.
  4. Appuyez sur 'Sélect' pour choisir l'option en surbrillance.

## 10. Raccourcis des touches du combiné

### En cours de lecture :

- 1 Pause
- 2 Reprendre
- 3 Relire le message
- 4 Lire le message précédent
- 5 Supprimer le message actuel
- 6 Lire le message suivant

## 11. Supprimer tous les anciens messages

### Sur la base

1. Appuyez sur 'Menu'. 'Répondeur' est en surbrillance. Appuyez sur 'Sélect'.
2. Utilisez la touche ▼ pour aller sur 'Supprimer mess' et appuyez sur 'Sélect'.
3. 'Supprimer ts les mess. lus ?' s'affiche. Appuyez sur 'Oui' pour confirmer ou sur 'Non' pour annuler.



## Accès à distance

Vous pouvez accéder à votre répondeur à partir de n'importe quel téléphone Touchtone™ en appelant votre téléphone Colombo Combo et en saisissant un code sécurité à 4 chiffres (le code d'origine est 0000).

## 12. Activer/Désactiver le code PIN d'accès à distance

1. Appuyez sur 'Menu'. 'Répondeur' est en surbrillance. Appuyez sur 'Sélect'.
2. Utilisez la touche ▼ pour aller sur 'Réglages répond' et appuyez sur 'Sélect'.
3. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour aller sur 'Accès à distance' et appuyez sur 'Sélect'.
4. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour mettre 'Activé' ou 'Désactivé' en surbrillance, puis appuyez sur 'Sélect'.

## 13. Changer le code PIN d'accès à distance

Nous vous conseillons de choisir un code PIN d'accès à distance différent du code 0000 d'origine. Vous pouvez choisir un code personnel et facile à mémoriser. Veuillez noter votre nouveau code quelque part et le placer dans un endroit sûr.

1. Appuyez sur 'Menu'. 'Répondeur' est en surbrillance. Appuyez sur 'Sélect'.
2. Utilisez la touche ▼ pour aller sur 'Réglages répond' et appuyez sur 'Sélect'.

3. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour aller sur 'Accès à distance' et appuyez sur 'Sélect'.
4. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour mettre 'Régler code PIN' en surbrillance, puis appuyez sur 'Sélect'.
5. Tapez l'ancien code à 4 chiffres et appuyez sur 'Sauver' (code d'origine : 0000).
6. Entrez le nouveau code à 4 chiffres et appuyez sur 'Sauver'. Entrez une autre fois le nouveau code et appuyez sur 'Sauver'.

## **14. Mettre le répondeur en marche à distance**

Si jamais vous oubliez de mettre votre répondeur en marche, vous pouvez le faire à distance à partir d'un autre téléphone.

1. Composez votre numéro de téléphone et laissez sonner. Au bout de 20 sonneries, vous entendrez votre message d'annonce.
2. Appuyez sur la touche '\*' du téléphone, puis tapez votre code de sécurité (code d'origine : 0000).
3. Appuyez sur 0. Votre répondeur se met en marche, prêt à répondre à tout appel entrant.

## **15. Lecture des messages à distance**

1. Composez votre numéro de téléphone et laissez sonner. Lorsque vous entendez votre message d'annonce, appuyez sur '\*'.

2. Tapez votre code à 4 chiffres. Si vous entrez un code erroné, vous entendrez 'Code de sécurité incorrect'. Vous avez la possibilité de rentrer le code une nouvelle fois. Si le code est toujours mauvais, vous entendrez à nouveau le message d'erreur et le téléphone Colombo Combo coupera la communication.
3. Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 8 secondes ou plus, votre téléphone Colombo Combo coupera la communication.
4. Utilisez le clavier de votre téléphone pour interroger votre répondeur :

1 Pour entendre le Menu principal

2 Pour écouter les messages

3 Pour écouter les nouveaux messages

4 Pour revenir en arrière sur un message

5 Pour supprimer un message lu

6 Pour avancer sur un message

7 Pour choisir le mode Répondre seulement ou Répondre et enregistrer selon le statut du mode de réponse du téléphone.

8 Pour enregistrer une nouvelle annonce

9 Pour désactiver la fonction de répondeur

0 Pour activer la fonction de répondeur

## **16. Mémoire pleine**

La mémoire est pleine, s'il reste moins de 10 secondes de temps d'enregistrement ou si 59 messages ont été enregistrés.

## XIII. Consignes de sécurité

Lorsque vous utilisez votre téléphone, il est conseillé de respecter les mesures de sécurité de base pour éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou autre danger.

Veuillez lire et respecter les consignes indiquées dans ce manuel.

Prêtez attention aux avertissements signalés dans ce livret et sur le téléphone.

Débranchez le téléphone de la prise électrique avant de le nettoyer. N'utilisez pas de produits de nettoyage liquides ou en aérosol. Utilisez un chiffon non pelucheux.

N'utilisez pas le téléphone à proximité d'une source d'eau, par exemple près d'un évier, d'une baignoire, d'un robinet ou d'une piscine.

Ne surchargez pas les prises électriques ou les rallonges. Cela pourrait provoquer un risque d'incendie ou d'électrocution.

Débranchez le téléphone de la prise de courant et contactez le support technique dans les cas suivants :

Lorsque le cordon électrique ou la prise électrique est endommagé(e) ou dénudé(e).

Si le téléphone ne fonctionne pas normalement alors que les consignes indiquées dans ce livret ont été respectées.

- Si le téléphone est tombé ou si certaines pièces sont cassées.
- Si le téléphone montre des signes manifestes de changement dans son fonctionnement.

Évitez d'utiliser un téléphone en cas d'orage. Le risque d'électrocution dû à la foudre est très important.

N'utilisez pas le téléphone pour signaler une fuite de gaz à proximité de la fuite en question.

Utilisez uniquement des batteries NiMH (nickel-métal-hydrure) rechargeables.

L'utilisation de tout autre type de batteries ou de piles non rechargeables peut s'avérer dangereuse. Elle peut entraîner des interférences ou endommager le téléphone. Le fabricant ne sera pas tenu de réparer ou de remplacer le téléphone en cas d'utilisation de batteries d'un autre type que celui des batteries d'origine.

- Rechargez les batteries en les laissant dans le combiné et en posant le combiné sur la base. Toute autre méthode de recharge pourrait endommager le téléphone.
- Veillez à respecter la polarité des batteries lorsque vous les installez dans le compartiment batteries du combiné.
- Ne plongez pas les batteries dans l'eau, ne les jetez pas au feu.

## **XIV. Garantie**

La garantie porte sur le téléphone et ne comprend pas les accessoires. Les articles suivants sont considérés comme accessoires :

- Les batteries rechargeables
- Le bloc d'alimentation électrique
- Le câble de téléphone

Ces accessoires peuvent toutefois être commandés auprès de notre service technique.

## **Période de garantie**

**Ce téléphone bénéficie d'une garantie de 12 mois à compter de sa date d'achat.**

La garantie doit être prouvée par la présentation de la facture d'origine ou du ticket de caisse indiquant la date et le modèle de l'achat.

## **Ce que la garantie couvre**

Tout téléphone défectueux doit être renvoyé dans son intégralité au distributeur, accompagné d'une note explicative.

Si le téléphone présente un défaut durant la période de garantie, le service après-vente agréé réparera tout élément défectueux ou tout vice de fabrication.

Le service après-vente sera libre de décider de réparer ou de remplacer une partie ou l'ensemble du téléphone.

La date d'achat initiale constitue la date de début de la période de garantie. Si le téléphone est réparé ou échangé par notre service après-vente, la période de garantie ne sera pas prolongée.

## **- Exclusions**

Tout dommage ou défaut provoqué par une mauvaise utilisation ou manipulation du téléphone, ou par l'utilisation d'accessoires autres que les accessoires d'origine ou non conseillés par les présentes consignes, ne sera pas couvert par la garantie.

La garantie ne couvre pas les dommages provoqués par des éléments extérieurs comme la foudre, l'eau ou le feu, ou tout

autre dommage subi durant le transport.

Aucune réclamation de garantie ne sera prise en compte si le numéro de série du téléphone a été modifié, supprimé, effacé ou rendu illisible.


Aucune réclamation de garantie ne sera prise en compte si le téléphone a été réparé, altéré ou modifié par son propriétaire ou par un réparateur sans qualification professionnelle et non agréé.

### **- Conformité aux réglementations en vigueur :**

Ce téléphone est conforme aux normes européennes en vigueur :



## **RECYCLAGE DES EQUIPEMENTS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES EN FIN DE VIE**

Les appareils électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec le reste des déchets ménagers. Le symbole  indiqué sur le téléphone et sur son emballage est là pour le rappeler.

Certaines pièces de ce téléphone peuvent être recyclées si vous les déposez dans un centre de recyclage adapté. En permettant la réutilisation des composants et matériaux bruts de vos appareils usagés, vous jouez un rôle important pour la protection de l'environnement.

Pour en savoir plus sur les centres de collecte des équipements usagés, vous pouvez vous renseigner auprès de

votre municipalité, vous adresser au service de traitement des déchets ou au magasin où vous avez acheté le téléphone.

Ce mode d'emploi appartient à SOPEG SA et concerne uniquement le modèle TELEFUNKEN TD 291 Colombo Combo. Ce mode d'emploi ne peut être utilisé à aucune autre fin.